



Euskaljakintza

Filosofía y herramientas 2.0 para la asignatura de Lengua Vasca y Literatura.

Maite Goñi

Jakintza Ikastola, Ordizia (Gipuzkoa)

<http://euskaljakintza.blogspot.com/>

¿Qué es euskaljakintza?

En la Ikastola Jakintza llevamos varios años convencidos de los beneficios que la web 2.0 puede reportar al mundo de la enseñanza y, fruto de una profunda reflexión llevada a cabo por el grupo TIC del centro, son varios los proyectos que en su día pusimos en marcha y que hoy están completamente integrados en el currículo.

Nuestro afán por integrar las nuevas tecnologías en el proceso de enseñanza-aprendizaje unido a la gran desmotivación en el alumnado respecto a la asignatura de Lengua Vasca Y Literatura fueron claves en la creación de Euskaljakintza. El nivel de exigencia en las Pruebas de Acceso a la Universidad no es excesivamente alto en dicha asignatura por lo que mis alumnos optaban por no dedicarle demasiado tiempo. Ante esa apatía general, y apoyada en todo momento por mis compañeros del grupo TIC, decidí poner en marcha un blog cuyo objetivo principal fuera integrar las nuevas tecnologías en el aprendizaje de la lengua vasca. Desde el primer momento tuve claro que el blog no sería una herramienta complementaria, sino que sería el eje central de la asignatura. Así, abandonamos el libro de texto y nos desplazamos al aula de informática las tres horas semanales de las que consta la asignatura.

¿Cuáles eran y siguen siendo nuestros objetivos?

- Impartir la asignatura utilizando las posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías.
- Promover un aprendizaje más activo.
- Reemplazar el clásico libro de texto por el soporte informático.
- Crear un clima de trabajo en el que el alumno sea dueño de su propio proceso de aprendizaje.
- Potenciar el trabajo en grupo y la cohesión del mismo.
- Introducir un cambio en la relación profesor/alumno.
- Inculcar una nueva filosofía de trabajo colaborativo y compartido.
- Desarrollar las competencias digitales de los alumnos.
- Colaborar con el desarrollo del euskera en la Red.

¿Cómo trabajamos?

Nuestra filosofía de trabajo se basa en los siguientes principios:

- La profesora dirige el proceso de aprendizaje el cual está dividido en proyectos. Publica los aspectos formales e incluye trabajos o actividades a realizar utilizando diferentes herramientas web 2.0 (webquests,



wikis...) además de ofrecer enlaces de interés, orientaciones de estudio, etc.

- Son los alumnos (guiados, aconsejados y corregidos por la profesora) los que crean los materiales de estudio y, a su vez, realizan funciones de profesor respecto a los demás alumnos.
- Algunos de esos proyectos son valorados por el resto de alumnos además de por la profesora.
- Todo el material creado (apuntes, presentaciones y ejercicios multimedia, traducciones de aplicaciones informáticas, tutoriales, etc.) puede ser libremente utilizado por los usuarios de Internet.

Llevado todo esto al terreno del aula, podemos destacar las siguientes prácticas:

Expresión escrita. Publicamos artículos prácticamente a diario. El blog es un medio especialmente idóneo para desarrollar esta destreza. En una de las barras laterales de Euskaljakintza hemos insertado una gran cantidad de enlaces que facilitan el trabajo de consulta (diccionarios, verbos, declinación, conectores, sinónimos, frases hechas, refranes...). Además de la facilidad de consulta, cabe destacar que la dimensión pública de sus trabajos les motiva y les hace ser más responsables y cuidadosos a la hora de presentar sus escritos. Antes mis alumnos se dedicaban a escribir sobre el tema que yo les indicaba, sin mayor pasión. Actualmente el proceso es diferente: en primer lugar los alumnos comentan conmigo la idoneidad del tema; a continuación, buscan enlaces para que el lector pueda ampliar la información e insertan todo tipo de recursos multimedia que enriquecen e ilustran lo que quieren transmitir. Además, todo esto favorece un clima de diálogo a través de los comentarios que cualquiera puede escribir en las diferentes entradas. El proceso hasta que un artículo es publicado es el siguiente:

- Los alumnos entran en la administración del blog, escriben el artículo y lo guardan como borrador. Simultáneamente envían a la profesora la autoevaluación del artículo rellenando una plantilla diseñada a tal efecto en la que reflexionan sobre distintos aspectos tanto gramaticales como de puntuación, contenido, extensión, recursos utilizados, etc.
- La profesora corrige los textos y devuelve a cada alumno en un solo documento la versión sin corregir y la corregida (con todo tipo de anotaciones, sugerencias de mejora...) para que puedan compararlas, analizar errores y reflexionar sobre los aspectos a mejorar. Del mismo modo, envía la valoración del artículo realizada por medio de una plantilla creada a tal efecto y que ellos conocen de antemano.
- Además de la práctica ya mencionada, con el objetivo de mejorar los usos más técnicos de la lengua y utilizando wikis como herramientas de trabajo, traducimos distintos programas informáticos a lo largo del curso. Estas traducciones sirven para ampliar la presencia del euskera en la red.



Expresión oral. Partimos de una webquest cuyo objetivo es preparar a los alumnos para realizar presentaciones orales públicas de carácter formal. Se pretende que en el transcurso de la unidad puedan practicar lo máximo posible, identificar sus errores más comunes y mejorarlos. Al final de todo el proceso cada alumno tiene que exponer durante 4 minutos un tema previamente pactado y el resto de los alumnos escucha de una manera crítica todas las exposiciones para luego pasar a valorarlas en función de una plantilla diseñada a tal efecto y que todos conocen de antemano. Para llegar a tal fin, cada alumno crea su propio *podcast* en el que van publicando distintas grabaciones en base a criterios previamente establecidos. Todo el proceso es supervisado por la profesora que valora todas las entradas de los *podcasts* individuales y sugiere mejoras.

Gramática. En lugar de completar ejercicios ya creados como suele ser habitual, los alumnos pasan a ser agentes activos diseñándolos y creándolos ellos mismos. De esta manera, el aprendizaje se vuelve mucho más significativo, ya que además de crearlos, deben buscar las soluciones correctas (sin que nadie se las dé) de manera que puedan incluirlas en el solucionario del ejercicio. El profesor corrige las actividades diseñadas por los alumnos y éstos los pasan a distintos formatos (Hot Potatoes, Content Generator...). Concluido el proceso, pasamos a publicar el resultado final en el blog. Así, cada grupo de alumnos puede practicar tanto su serie de ejercicios como el resto de actividades creadas por los demás alumnos y/o grupos. A diferencia del papel, las actividades creadas con distintos generadores ofrecen la posibilidad de ser hechas de manera aleatoria y, además, proporcionan un *feedback* inmediato.

Literatura. Son varias las actividades que llevamos a cabo relacionadas con la literatura, siguiendo todas ellas los mismos principios anteriormente mencionados: trabajo colaborativo, creación de materiales propios, alumno en el rol de profesor, valoraciones cruzadas, publicación de materiales en la red...Me gustaría destacar tres de ellas:

- Los alumnos crean narraciones interactivas en cooperación utilizando wikis.
- Escriben reseñas de libros que han leído para publicarlas en el blog. De esta manera, todos conocen el libro que han leído pero también tienen la oportunidad de ampliar sus conocimientos mediante los artículos de sus compañeros.
- En cuanto a los contenidos conceptuales propiamente dichos (obras, autores, corrientes...), una vez más son los propios alumnos los que crean los materiales de estudio. Para ello tienen como punto de partida una webquest que les guiará a través de todo el proceso. Dividimos todo el contenido en varias partes. Cada grupo de trabajo, guiado por la profesora, se hará responsable de la elaboración de esos contenidos y, finalmente, tendrá que presentarlos al resto de los alumnos haciendo las



veces de profesor. Además de la profesora, el resto de los alumnos valorarán tanto la exposición final como los materiales creados.

¿Qué hemos conseguido con este cambio metodológico?

A lo largo de estos dos años en los que no hemos dejado de experimentar con muchas de las posibilidades que nos ofrece la web 2.0, yo destacaría que lo más positivo del cambio ha sido no sólo sacar provecho a las innumerables herramientas que hacen que el proceso de enseñanza-aprendizaje sea mucho más significativo para el alumno y para el profesor, sino también cómo esta nueva manera de enfocar la asignatura ha hecho que la implicación de los alumnos para con la misma sea infinitamente mayor, las clases son mucho más amenas, no se limitan a las tres horas semanales establecidas, los alumnos están más motivados y su valoración es también mayor.

A través de estas actividades innovadoras, he descubierto nuevos caminos y enfoques para impartir mi asignatura. En definitiva, me han hecho ser mucho más exigente y autocrítica y dejar de lado el conformismo y la apatía que a menudo son provocados por el hábito. Me siento mucho más cercana a mis alumnos (la comunicación es uno de los aspectos que más ha aumentado y más valoro) y me siento también más implicada en todo el proceso enseñanza-aprendizaje. Reconozco, no obstante, que esta manera de trabajar exige mucho compromiso y constancia por parte del profesor y de los alumnos pero creo que merece la pena a juzgar por los resultados.